

“변화를 선도하는 강남, 희망을 선사하는 강남”

등록번호	관광진흥과-17821
등록일자	2014.12.1.
결재일자	2014.12.2.
공개구분	대시민공개

주무관	관광진흥팀장	관광진흥과장	기획경제국장	부구청장 직위대리	구청장
김현영	신호진	박희수	문경수	주윤중	12/02 신연희
협조자					

1,000만명 외국인 관광객 유치 극대화를 위한

## 강남구·하나투어 업무협약(MOU) 체결 계획

목 적

- 외국인 관광객 1000만명 유치를 위한 상호 협력체계 구축
- 한류스타를 활용한 공동 마케팅 및 상품개발
- 외국인 관광객 유치를 통한 지역상권 활성화 도모

일 시 : 2014.12.03.(수) 17:30~17:50(20분)

장 소 : 3층 작은회의실

참석인사 : 구청장, 하나투어 회장 및 임원, 구간부

협약내용 : 외국인 관광객 유치를 위한 상호협력체계 구축 등

2014. 11. .

강 남 구  
(관 광 진 흥 과)



# 강남구↔하나투어 업무협약(MOU)체결계획

국내 최대 규모의 여행사인 (주)하나투어와 업무협약(MOU)을 체결하여 민선6기 외국인관광객 1000만명 유치를 위한 교두보를 마련하고자 함.

## I 목 적

- 외국인관광객 1000만명 유치를 위한 상호 협력체계 구축
- 한류스타를 활용한 공동 마케팅 및 상품개발
- 외국인관광객 유치를 통한 지역상권 활성화 도모

## II 행사개요

- 일 시 : 2014 . 12. 3(수) 17:30 ~ 17:50(20분)
- 장 소 : 3층 작은회의실
- 참석인사 : 구청장님, 하나투어 회장 및 임원, 구간부
- 협약내용 : 외국인관광객 유치를 위한 상호 협력체계 구축 등

## III 주요협약내용

### (1) 강남구 협력사항

- ㉠ “하나투어”가 외국인관광객 유치를 위한 필요한 사항에 대하여 관계법령이 허용하는 범위 내에서 성실히 협조한다.
- ㉡ 외국인관광객 유치를 위한 해외마케팅 활동에 “하나투어”를 협력업체로 노출하고 홍보한다.
- ㉢ 외국인관광객 유치를 위해 강남관광정보센터 등 시설물을 사용할 수 있도록 한다.
- ㉣ 기타 하나투어가 강남투어시 주차장 및 공연장 소개 등에 대한 지원

(2) **하나투어 협력사항**

- ㉠ “하나투어” 는 자사가 외국인관광객을 유치할 위한 관광코스를 개발함에 있어 강남구 소재 명소 등을 관광코스에 반영한다.
- ㉡ 외국인관광객 유치를 위한 해외마케팅 활동에 “강남구” 를 협력기관으로 노출하고 홍보한다.
- ㉢ 강남구와 공동으로 한류문화 확산을 위한 관광 상품개발에 참여한다.
- ㉣ 기타 강남구에서 외국인관광객 유치를 위해 협조 요청한 사항

**IV      진행순서**

시 간 별	내 용	비 고
17:20~17:30 (10분)	영접 및 다과	작은회의실
17:30~17:32 (02분)	개회(참석자 소개)	사회자
17:32~17:37 (05분)	인사말씀	구청장님
17:37~17:42 (05분)	인사말씀	하나투어회장
17:42~17:44 (02분)	협약내용 소개	사회자
17:44~17:47 (03분)	협약서 서명 및 교환	구청장님 하나투어회장
17:47~17:50 (03분)	기념사진 촬영	참가자 전원
17:50	폐 회	사회자

**V      소요예산**

총 209,000원

- 현수막 제작비 : 55,000원
- 협약서 77,000×2조 = 154,000원

※ 예산과목 : 관광진흥과, 관광산업 진흥, 해외관광마케팅, 강남브랜드 향상 해외관광 마케팅, 일반운영비, 사무관리비

**VI      행정사항**

- 공 보 실 : 보도자료 배포
- 관광진흥과 : 협약서 제작 등

- 붙임 1) 업무협약서  
2) 하나투어 회장 프로필

<붙임 1>

- 외국인관광객 1000만명 유치를 위한 -

# 업 무 협 약 서

강남구와 (주)하나투어는 외국인관광객 1000만명 유치를 위해 상호 협력하기로 하고 다음과 같이 협약을 체결한다.

## 제1조(목적)

본 협약은 강남구와 (주)하나투어 간의 협력체계를 확립함으로써 외국인관광객 유치 및 상호발전을 목적으로 한다.

## 제2조(기본원칙)

협약 당사자는 외국인관광객 유치를 위해 인식을 같이하고 상호 호혜의 원칙을 준수한다.

## 제3조(협약기간 및 효력)

본 협약기간은 협약체결일로부터 2년으로 한다. 다만, 협약기간의 연장 필요시 협약기간 만료 1개월 이전에 상호 서면으로 합의하여 연장할 수 있다.

제4조(협력사항) 협약 당사자 간의 협력사항은 다음 각 호와 같다.

### (1) 강남구 협력사항

- ㉠ “하나투어” 가 외국인관광객 유치를 위해 필요한 사항에 대하여 관계법령이 허용하는 범위 내에서 성실히 협조한다.
- ㉡ 외국인관광객 유치를 위한 해외마케팅 활동에 “하나투어” 를 협력업체로 노출하고 홍보한다.
- ㉢ 외국인관광객 유치를 위해 강남관광정보센터 등 공용시설물을 사용할 수 있도록 지원 한다.
- ㉣ 기타 “하나투어” 가 강남투어시 주차장 사용 및 공연장 대여 등을 지원한다.

### (2) 하나투어 협력사항

- ㉠ “하나투어” 는 자사가 외국인관광객을 유치를 위한 관광코스를 개발함에 있어 강남구 소재 명소 등을 관광코스에 반영한다.
- ㉡ 외국인관광객 유치를 위한 해외마케팅 활동에 “강남구” 를 협력기관으로 노출하고 홍보한다.
- ㉢ 강남구와 공동으로 한류문화 확산을 위한 관광 상품개발에 참여한다.
- ㉣ 기타 강남구에서 외국인관광객 유치를 위해 협조 요청한 사항

제5조(비밀유지) 협약 당사자는 업무과정에서 알게 된 비밀을 준수하여야 한다.

- (1) 상대방으로부터 제공받거나 스스로 얻게 된 상대방의 콘텐츠, 영업상 기밀, 정보, 기타 일체의 비밀정보를 상대방의 사전 서면에 의한 승인 없이 제3자에게 제공, 유출하거나 본 협약 상 목적 이외의 용도로 사용해서는 아니 된다.
- (2) 비밀준수 의무는 본 협약이 해지되거나 유효기간 만료 등으로 종료된 이후에도 계속 유효하다.

제6조(신의성실 의무)

본 협약에 따른 사항에 대해 협약 당사자는 상호간 “신의성실”의 원칙에 따라 의무를 다해야 한다.

제7조(기타)

1. 본 협약에 명시되지 아니한 사항이나 해석상 불분명한 사항에 대하여는 상호간의 한류문화 발전을 지향하는 관점에서 협의하에 처리한다.
2. 본 협약에 따른 의무를 성실히 수행하기 위하여 협약서 2부를 각 대표자가 작성·서명하고 각 1 부씩 보관한다.


2014. 12. 4.

강남구청장  
신 언 희

(주) 하나투어 회장  
박 상 환

<붙임 2>

**1      프로필**

	<ul style="list-style-type: none"> <li>○ 성    명 : 박상환</li> <li>○ 생년월일 : 1957년 9월 18일</li> <li>○ 출 생 지 : 전라남도 곡성</li> <li>○ 학    력 : 경희대학교 대학원 관광학 박사</li> <li>○ 수    상             <ul style="list-style-type: none"> <li>- 2013년 제40회 관광의날 금탑산업훈장</li> <li>- 2012년 스마트경영 CEO대상(여행사부문)</li> </ul> </li> <li>○ 경    력             <ul style="list-style-type: none"> <li>- 2008.01 ~ 하나투어 대표이사 회장</li> <li>- 1993.11 ~ 2007.12 하나투어 대표이사 사장</li> </ul> </li> </ul>
---	---

**2      참고자료**

(2013.12월 기준)

내국인 송객(아웃바운드)			비 고
순 위	업 체 명	외국인 유치	
1	하나투어	1,818,081명	
2	모두투어	940,703명	

외국인 유치(인바운드)			비 고
순 위	업 체 명	외국인 유치	
1	하나투어	133,806명	
2	모두투어	114,633명	

※ 인바운드 1위(HIS코리아:254,895명), 2위(코네스트:148,457명), 3위(한진관광:142,494명)